

No. 31229

**FRANCE
and
CAMBODIA**

**Memorandum of Understanding on cooperation in the field
of building and public works. Signed at Phnom Penh on
17 December 1993**

Authentic texts: French and Khmer.

Registered by France on 23 September 1994.

**FRANCE
et
CAMBODGE**

**Protocole d'accord relatif à la coopération dans le domaine
du bâtiment et des travaux publics. Signé à Phnom Penh
le 17 décembre 1993**

Textes authentiques : français et khmer.

Enregistré par la France le 23 septembre 1994.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

MEMORANDUM¹ OF UNDERSTANDING BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF CAMBODIA ON COOPERATION IN THE FIELD OF BUILDING AND PUBLIC WORKS

The Government of the French Republic and
The Government of the Kingdom of Cambodia,

Desiring to strengthen the traditional bonds of friendship and cooperation which unite their peoples,

Having as their objective the mobilization of the material, technical and human resources required to meet Cambodia's needs in the field of experimental testing, studies and technical advice in all sectors of construction,

Aware of the benefit to be derived from the establishment by Cambodia of a National Laboratory for Building and Public Works,

Have agreed as follows:

Article 1

The two Parties shall cooperate to establish in Cambodia a National Laboratory for Building and Public Works. The terms of such cooperation shall be defined by this Agreement.

Article 2

The objective of the Agreement shall be to mobilize the material, technical and human resources needed to equip and operate the Laboratory, whose goal is to meet the country's requirements in terms of studies, experimental testing and technical advice in all sectors of construction.

Article 3

The Laboratory, which is to be placed under the auspices of the Cambodian Ministry of Public Works and Transport, shall have a council that is responsible for promoting improvements and conducting supervisory activities.

Article 4

The French Party shall assist the Laboratory to:

- Carry out general studies leading to the establishment of regulations adapted to local conditions and research into new techniques aimed at improving the cost-effectiveness of projects and the formulation of standards specific to Cambodia in the field of studies and works;
- Carry out specific studies on soils and on materials and their use, with a view to providing the data needed to ensure the cost-effectiveness and safety of projects;

¹ Came into force on 17 December 1993 by signature, in accordance with article 10.